



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 10. julij 2019  
(OR. en)

11150/19

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2019/0150(NLE)**

---

**PECHE 324**

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                           |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalnega sekretarja Evropske komisije:<br>direktor Jordi AYET PUIGARNAU                                             |
| Datum prejema: | 10. julij 2019                                                                                                            |
| Prejemnik:     | generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN                                                          |
| Št. dok. Kom.: | COM(2019) 327 final                                                                                                       |
| Zadeva:        | Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa<br>v Odboru za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 327 final.

Priloga: COM(2019) 327 final



Bruselj, 10.7.2019  
COM(2019) 327 final

Predlog

## **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za ribištvo za vzhodni srednji  
Atlantik**

(Besedilo velja za EGP)

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA**

Ta predlog zadeva sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF) v obdobju 2019–2023 glede načrtovanega sprejetja nezavezujočih pripomb in ukrepov za upravljanje živih morskih virov.

### **2. OZADJE PREDLOGA**

#### **2.1. Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo**

Odbor za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik je bil ustanovljen z Resolucijo 1/48 Sveta Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) na podlagi člena VI(2) ustanovne listine FAO. Generalni direktor FAO je statute CECAF razglasil 19. septembra 1967, nazadnje pa so bili spremenjeni leta 2003, zlasti kar zadeva namen, naloge in odgovornosti CECAF.

Cilj CECAF je z ustreznim upravljanjem ter razvojem ribištva in ribolovnih operacij spodbujati trajnostno izkoriščanje živih morskih virov na območju pod njegovo pristojnostjo. CECAF pokriva vse žive morske vire na območju pod njegovo pristojnostjo, in sicer od rta Spartel do ustja reke Kongo.

Evropska unija je, tako kot Francija, Grčija, Italija, Nizozemska, Poljska, Romunija in Španija, članica CECAF<sup>1</sup>.

#### **2.2. Odbor za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik**

CECAF je posvetovalni tehnični in regionalni organ za ribištvo, ustanovljen na podlagi člena VI(2) ustanovne listine FAO. FAO upravlja in financira sekretariat CECAF. Njegove glavne naloge vključujejo spodbujanje, usklajevanje in pospeševanje znanstvenih raziskav, upravljanja ter dejavnosti, povezanih z ohranjanjem in upravljanjem živih morskih virov na območju pod njegovo pristojnostjo. CECAF lahko poleg tega svojim članicam svetuje glede upravljanja, spremljanja, nadzora in opazovanja ribištva. Prav tako deluje za določitev znanstvene podlage za regulativne ukrepe, ki vodijo k ohranjanju in upravljanju morskih ribolovnih virov, in svetuje pri sprejemanju regulativnih ukrepov vlad članic.

Zasedanja CECAF običajno potekajo vsaki dve leti. Unija ima kot članica pravico do sodelovanja in glasovanja. Odločitve CECAF se sprejemajo z večino oddanih glasov, razen če v poslovniku ni določeno drugače.

#### **2.3. Odločitve, ki jih sprejme Odbor za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik**

Kot določa njegov revidirani statut, CECAF svetuje o ukrepih za upravljanje (v nadaljnjem besedilu: ukrepi) vladam članic in pristojnim regionalnim organizacijam. Zaradi njegovega svetovalnega statusa sklepi CECAF za njegove članice niso zavezujoči.

### **3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE**

V skladu s postopki, ki se uporabljajo za regionalne organizacije za upravljanje ribištva, se stališče, ki se v imenu Unije sprejme na letnih zasedanjih regionalnih organov za ribištvo, kot je CECAF, določi po dvostopenjskem pristopu. S sklepom Sveta se določijo glavna načela in

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta z dne 25. novembra 1991 o pristopu Evropske gospodarske skupnosti k Organizaciji Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO).

usmeritve stališča Unije na večletni osnovi, stališče pa se pred vsakoletnim zasedanjem prilagodi z delovnimi dokumenti Komisije, o katerih razpravlja delovna skupina Sveta.

Ta predlog sklepa:

- vsebuje splošna načela in usmeritve, vendar v čim večji meri upošteva tudi posebne značilnosti CECAF;
- na zahtevo držav članic določa standardni postopek za vsakoletno določanje stališča Unije;
- vključuje načela in usmeritve nove skupne ribiške politike, določene v Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>2</sup>, tudi ob upoštevanju ciljev iz sporočila Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike<sup>3</sup>;
- upošteva skupno sporočilo visokega predstavnika EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: prispevek EU k odgovornemu upravljanju oceanov“<sup>4</sup> in sklepe Sveta o navedenem skupnem sporočilu<sup>5</sup> ter
- upošteva Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“<sup>6</sup>.

#### **4. PRAVNA PODLAGA**

##### **4.1. Postopkovna pravna podlaga**

###### *4.1.1. Načela*

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Pogodba) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, s katerimi se ureja zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“<sup>7</sup>.

###### *4.1.2. Uporaba v tem primeru*

CECAF je tehnični in regionalni organ za ribištvo, ustanovljen z Resolucijo FAO 1/48 iz leta 1967 na podlagi člena VI(2) ustanovne listine FAO. Čeprav sklepi CECAF (v nadaljnjem besedilu: ukrepi) za njegove članice niso zavezujoči, pa akti, ki jih sprejme CECAF, pomenijo akte, ki lahko odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira sporazuma.

<sup>2</sup> Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

<sup>3</sup> COM(2011) 424 z dne 13. julija 2011.

<sup>4</sup> JOIN(2016) 49 final z dne 10. novembra 2016.

<sup>5</sup> 7348/1/17 REV 1 z dne 24. marca 2017.

<sup>6</sup> COM(2018) 28 final z dne 16. januarja 2018.

<sup>7</sup> Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi *Nemčija proti Svetu*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) Pogodbe.

#### **4.2. Materialna pravna podlaga**

##### *4.2.1. Načela*

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) Pogodbe je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) Pogodbe temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni cilj ali element.

##### *4.2.2. Uporaba v tem primeru*

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na ribištvo. Uredba (EU) št. 1380/2013 je pravna podlaga, ki določa načela, ki se upoštevajo v tem stališču.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je člen 43(2) Pogodbe.

#### **4.3. Zaključek**

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 43(2) Pogodbe v povezavi s členom 218(9) Pogodbe.

## Predlog

### SKLEP SVETA

#### **o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik**

(Besedilo velja za EGP)

#### **SVET EVROPSKE UNIJE JE –**

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Pogodba) in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska unija je članica Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF), ki je regionalni ribiški odbor Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO), ustanovljen na podlagi člena VI(2) ustanovne listine FAO.
- (2) Evropska unija je članica FAO<sup>8</sup>.
- (3) Kot določa njegov revidirani statut, CECAF svetuje o ukrepih za upravljanje (v nadaljnjem besedilu: ukrepi). Zaradi njegovega svetovalnega statusa sklepi CECAF za njegove članice niso zavezujoči.
- (4) CECAF je na svojih zasedanjih zadolžen za svetovanje o ukrepih za ohranjanje in upravljanje živih morskih virov.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CECAF v obdobju 2019–2023, saj CECAF sprejema nezavezujoče akte, ki lahko odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije. Večino sklepov Sveta, ki določajo stališče Unije v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica je Unija, je treba revidirati pred letnim srečanjem navedenih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva v letu 2024. Zato bi bilo treba za izboljšanje skladnosti med stališči Unije v vseh regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in regionalnih organih za ribištvo ter za racionalizacijo postopka revizije ta sklep Sveta revidirati najpozneje pred zasedanjem CECAF v letu 2024.
- (6) Skupno sporočilo visokega predstavnika EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: prispevek EU k odgovornemu upravljanju oceanov“<sup>9</sup> ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu<sup>10</sup> navajajo, da je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega upravljanja in okrepitev sodelovanja na ključnih oceanskih območjih za zapolnitev vrzeli regionalnega upravljanja glavna značilnost ukrepanja EU v teh forumih.

<sup>8</sup> Sklep Sveta z dne 25. novembra 1991 o pristopu Evropske gospodarske skupnosti k Organizaciji Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO).

<sup>9</sup> JOIN(2016) 49 final z dne 10. novembra 2016.

<sup>10</sup> 7348/1/17 REV 1 z dne 24. marca 2017.

- (7) Kot navaja Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“<sup>11</sup>, bi bilo treba sprejeti posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.
- (8) Glede na razvijajočo se naravo ribolovnih virov na območju CECAF in potrebo po stališču Unije, da se upoštevajo novi dogodki, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi ustreznimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji CECAF, bi bilo treba določiti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije v obdobju 2019–2023 v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF), je določeno v Prilogi I.

*Člen 2*

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih CECAF, se določi v skladu s Prilogo II.

*Člen 3*

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do zasedanja CECAF v letu 2024.

*Člen 4*

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*

---

<sup>11</sup> COM(2018) 28 final z dne 16. januarja 2018.